

Washington Hispanic



Washington
Maryland
Virginia

Feliz día a todas las madres les desea Washington Hispanic
|| FARÁNDULA



Daniela Darcourt en concierto
el 22 de mayo en The Howard Theatre.
|| FARÁNDULA

Viernes 10 de mayo del 2019

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 625

Más de 66 mil conductores deben completar trámite antes de junio

Licencias: llamado final en MD

MVA pide documentos para verificar que conductores califican para el Real ID.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Hay 66 mil 300 conductores en el estado de Maryland que en junio podrían tener su licencia de conducir confiscada si es que no se acercan antes de junio a las oficinas de la Administración de Vehículos a Motor (MVA) para completar la documentación que les hace falta para determinar si pueden mantener el Real ID o si necesitan una nueva identificación.

“El retiro de la licencia de conducir hará que la tarjeta física no sea válida”, según la MVA. “Los clientes seguirán siendo conductores con licencia, pero si los detienen los agentes de la ley les confiscarán sus licencias de conducir”.

La agencia dijo que desde hace semanas ha estado enviando notificaciones a los conductores que tienen la licencia con el diseño de la

bandera de Maryland y una estrella en la parte superior derecha para que cumplan con los requerimientos, porque si los oficiales revisan el ID, les saldrá una alerta. Maryland empezó a emitir licencias conocidas como Real ID para cumplir con requerimientos federales y tener un documento más difícil de falsificar, pero en 2017, el Departamento de Seguridad Nacional pidió a la MVA solicitar más documentos, como un certificado de nacimiento o pasaporte, o un número de seguro social a quienes aplicaban por una licencia de conducir reconocida por el gobierno federal.

Estos nuevos requerimientos en particular son imposibles de cumplir por los inmigrantes indocumentados, razón por la cual, si tienen un Real ID, deberán aplicar por una licencia que no llena los requisitos federales.

El Real ID será necesario a partir del 2020.



Los conductores que recibieron las notificaciones deben presentar los documentos al MVA. De no hacerlo corren el riesgo de que cuando la policía los paren le confiscuen la licencia y tengan que aplicar por una nueva. FOTO: CORTESÍA.

Anuncia alcalde de Nueva York, Bill de Blasio

Seguro de salud para indocumentados

NUEVA YORK
ESPECIAL

Desde el 1 de agosto, cientos de miles de neoyorquinos que no pueden pagar o no son elegibles para contar con un seguro, podrán tener acceso de servicios de salud con el programa de salud NYC Care.

El alcalde de Nueva York, Bill de Blasio, presentó el martes la tarjeta NYC Care, que beneficiará a unos 300 mil neoyorquinos, incluidos los inmigrantes indocumentados.

“En la ciudad de Nueva York, sabemos que el cuida-

do de la salud es un derecho humano, por eso lo estamos haciendo realidad. Estamos en camino de garantizar la atención médica para cada neoyorquino”, destacó el alcalde De Blasio.

Según el alcalde, el acceso a una atención médica de calidad y asequible es una de las mayores cargas a las que se enfrentan los residentes de la clase trabajadora. “Ahora no lo afrontarán solos”, dijo De Blasio.

El programa tendrá una financiación de 100 millones de dólares, uno de los dos componentes principales de la iniciativa de la ciudad.

|| Pág. 5A



Bill de Blasio, alcalde de Nueva York, habla el martes 7 sobre la tarjeta NYC CARE que garantiza la atención médica inclusive a los inmigrantes indocumentados. FOTO: CORTESÍA

Mujer violada en tren

Enjuicia a Metro por \$20 millones

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Una mujer que sufrió una violación sexual en uno de los trenes de la Línea Roja en 2016 demandó en los tribunales al sistema de transporte METRO por la suma de 20 millones de dólares. Argumentó –sin identificarse porque es una víctima de ataque sexual–, que la empresa “no hizo lo suficiente” para arrestar al hombre que la ultrajó, pese

a haber conocido que unos 10 días antes de ser atacada el sujeto había mostrado sus genitales a otros pasajeros de la misma Línea Roja.

La cuantiosa demanda se desdobra en \$10 millones por compensación de daños y otros \$10 millones en sanciones y costos de la corte, según confirmó una fuente de la Corte Superior de DC.

Un portavoz de METRO indicó que se tomarán nuevas medidas para prevenir hechos como éste.

|| Pág. 6A

A 21 años en julio

Walmart sube edad para tabaco

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Aquellos jóvenes de 18 años que tenían a la tienda Walmart como su proveedor de cigarrillos deberán buscar por otro lado, porque la cadena de supermercados anunció el miércoles que subirá a 21 años la edad mínima para comprar productos de tabaco y cigarrillos electrónicos.

La medida surgió después de que la Administra-

ción de Alimentos y Medicamentos (FDA, en inglés) los puso en una lista de empresas en la que menores de edad pudieron comprar productos exclusivos para adultos.

En una carta dirigida a la FDA el miércoles, Walmart dijo que realizará sus propias evaluaciones este año para garantizar que los menores no puedan comprar productos de tabaco en sus tiendas.

Las nuevas reglas entrarán en vigor en julio de este año en todas sus tiendas.

Águilas calvas mueren envenenadas en Maryland. || Pág. 2A

Primer mercado latino llega a Washington DC. || Pág. 3A

Siguen protestas en embajada de Venezuela, impiden paso y les cortan la luz. || Pág. 4A

Montgomery aprueba Ley de Pago Equitativo en MD. || Pág. 6A

Mujer mata a su novio con ayuda de su hijo. || Pág. 7A

Por mejores salarios

Conductores de Uber en huelga

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Los conductores Uber y Lyft apagaron el miércoles sus aplicaciones para exigir mejores salarios en momentos en que las dos empresas de servicio de transporte están recibiendo miles de millones de dólares de sus inversionistas.

Había manifestaciones en diez ciudades estadounidenses, entre ellas Chicago, Los Ángeles, Nueva York,

San Francisco, además de Londres y otras urbes europeas. En el área de DC los conductores se manifestaron cerca del aeropuerto Reagan.

“Los conductores consiguieron estas empresas multimillonarias y está mal que muchos sigan cobrando salarios de hambre mientras los inversionistas de Silicon Valley se enriquecen con su trabajo”, dijo Brendan Sexton, del Sindicato de Conductores Independientes. “Todos los conductores merecen un salario justo”.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA:
Mes de la Salud Mental.

AUTOGUÍA:
Gladiator 2020.

DEPORTES:
La verdad de Paolo Guerrero.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 80° Min: 57° Lluvias	Máx: 67° Min: 55° Lluvias	Máx: 59° Min: 53° Lluvia	Máx: 65° Min: 52° Lluvias	Máx: 60° Min: 49° Parcialmente nublado	Máx: 72° Min: 58° Parcialmente nublado	Máx: 75° Min: 58° Lluvias

● CALENDARIO COMUNITARIO

Feria de trabajo en construcción

Participe este jueves 23 de mayo de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde, de la Feria de trabajo en construcción para el área metropolitana de Washington. Más de 20 compañías de construcción estarán disponibles para recibir sus hojas de vida y esperar su mejor oferta. La feria se realiza en el Nannie Lee Memorial Center, ubicado en la 1108 Jefferson St. Alexandria, Virginia. Regístrese gratis en www.novahispanicchamber.com/events

Alfabetización en el DMV

Centro de Alfabetización en Español (CENAES) - tiene abierta sus inscripciones para el año 2018-2019. Cuentan con seis lugares de clases en Washington, Maryland y Virginia, con diferentes horarios varios días de la semana, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Este año se empezará a ofrecer clases en la iglesia Cristo Rey, de Silver Spring, los domingos, de 2:00 a 4:00 de la tarde. Las clases son gratis. CENAES también está en busca de profesores voluntarios. Para más información puede contactar a Mario Gamboa al 202-607-3901.

Taller para futuros dueños de casas

Carlos Rosario International Public Charter School realizará el sábado 1 de junio de 9:00 a.m. a 11:00 a.m. una orientación para el proceso de compra de vivienda. Esta orientación provee una introducción al proceso de compra y los programas para compradores por primera vez en DC. El Programa para Compradores de Casa por Primera Vez (HPAP en sus siglas en inglés) ofrece hasta \$84,000 en asistencia financiera para los costos de cierre y enganche. Averigüe por cuanto puede calificar y sobre los próximos pasos en el proceso de comprar su casa. Tome este primer paso en el camino hacia ser dueño de casa. Es gratis. Para información llame al 202-540-7401.

Ayuda a pequeños empresarios

Voluntarios de SCORE, el socio de las Bibliotecas del Condado de Montgomery con recursos para la Administración de Pequeñas Empresas, ofrecen asesoramiento para pequeñas empresas, tanto nuevas como establecidas, sobre una variedad de temas. El servicio está disponible de lunes a sábado, siempre y cuando los interesados hayan acordado una cita. Para participar de este servicio los interesados pueden llamar al 240-777-0001 para registrarse. El siguiente evento será el 15 de mayo en la biblioteca de Rockville, a partir de las 10:00 de la mañana.

USO DE PESTICIDA PROHIBIDO PONE EN PELIGRO LA VIDA SILVESTRE.

Águilas calvas mueren envenenadas en MD



Los incidentes se han registrado a lo largo del Eastern Shore, que se ubica del otro lado de la Bahía Chesapeake. FOTO: AP.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Uno de los pesticidas más tóxicos que existen y cuyo uso está prohibido desde hace años podría estar detrás de la muerte de al menos siete águilas calvas en el Eastern Shore de Maryland, que queda del otro lado de la Bahía de Chesapeake.

Al menos siete águilas calvas, el ave considerada como un emblema nacional, han sido encontradas muertas desde el pasado mes de

abril en las cercanías de la Ruta 445 y Swan Creek, en Chestertown. La intoxicación con carbuforano, se registró aparentemente cuando las aves se alimentaban de zorros y mapaches que habían muerto recientemente por la misma causa.

De acuerdo con el teniente de la policía de recursos naturales de Maryland (MNR), Roy Rafter, el carbuforano mató a algunas de las aves. Las autoridades dicen que creen que se están utilizando los pesticidas para matar zorros y otras plagas de la granja, pero lastiman a las águilas que lim-

pian los restos de animales muertos.

La MNR logró el rescate de dos ejemplares de águila calva que fueron estabilizadas, mientras que una tercera murió por los efectos del veneno. Aún así las autoridades no han contado con la colaboración de los vecinos para saber quién ha estado utilizando el veneno prohibido.

“El Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos (USFWS) cree que quienquiera que colocaba los cebos envenenados lo hizo tan imprudentemente que el veneno

probablemente estaba a la intemperie para que lo encontrara cualquier animal o persona”, dijo el MNR en un comunicado.

La majestuosa águila calva fue escogida como el ave nacional apenas cuatro años después de que los Estados Unidos consiguió su independencia de Gran Bretaña. Su belleza, pronunciada por el plumaje blanco en la cabeza, y su longevidad la hicieron la convirtieron en el orgullo estadounidense. Ahora el mismo ser humano, por inconsciencia o falta de interés, se están encargando de lastimar esta población.

Para reemplazar homenaje a confederado en Arlington

Piden otro nombre para carretera

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Las 2.5 millas de la Jefferson Highway en el condado de Arlington podrían cambiar de nombre muy pronto, luego de que el condado adoptó una resolución en la que piden a la Junta de Transporte de la Commonwealth (CTB), que tome acción en el asunto, como una manera de reducir la presencia de homenajes a figuras confederadas en el norte de Virginia.

“Durante varios años, hemos incluido el cambio de nombre de la autopista dentro

de nuestros límites en nuestro Paquete Legislativo estatal. Participamos en la comisión ad hoc de Alexandria que recomendó en 2018 que la Ciudad cambiara el nombre de su parte de la autopista “Richmond Highway”, dijo Christian Dorsey, presidente de la Junta del Condado, esperando que Arlington pueda hacer lo mismo.

Según la resolución, si el CTB aprueba el cambio de nombre en su reunión de mayo, entrará en vigencia a más tardar el 1 de octubre de 2019. Arlington pagaría las nuevas señales de tránsito, por un costo total estimado de \$17,000.

La Asamblea General



La Jefferson Davis Highway tiene 2.5 millas en el condado de Arlington. Alexandria ya cambió la parte de esta autopista que pasa por su jurisdicción. FOTO: CORTESÍA.

Virginia, en 1922, nombró la ruta conocida como Ruta 1 en el sistema federal de carreteras “Jefferson Davis Highway” en honor al presidente de la Confederación. En 2012, la Asamblea General

cambió el estatuto, otorgándole a la CTB la autoridad para cambiar el nombre de una carretera principal, como la Carretera Jefferson Davis, originalmente nombrada por la Asamblea General.

A&K compañía de seguros

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL!

Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com

Tel: (703) 591 6668

Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

AIR CLUB TRAVEL

Tours con Europamundo

IDA Y VUELTA

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios **SUPER** económicos

EUROPAMUNDO

Vacaciones. Agencia de Viajes Autorizada

“Pregunte por nuestros especiales de una sola ida”

San Salvador	\$239
Guatemala	\$289
México	\$259
Guadalajara	\$289
Managua	\$339
Panamá	\$419
Tegucigalpa	\$279
Brasil	\$589
Caracas	\$439

Quito	\$399
Buenos Aires	\$799
San José	\$289
Bogotá	\$429
Montevideo	\$629
Bolivia	\$629
Lima	\$549
Santiago de Chile	\$549

(703) 533 0887

RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044
airclubtravel@aol.com

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

- WRTG 1000 AM – Raleigh
- WSRP 910 AM – Jacksonville
- WLNR 1230 SM – Kinston
- WGSB 1060 AM – Durham
- WREV 1220 AM – Greensboro
- WLLY 1350 AM – Wilson
- WLLN 1370 AM – Lillington
- WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

MONICA TRAVEL



El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**
Ahora puede comprar sus tickets en nuestra página de web, www.monicastravel.com

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	Hyattsville 7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783	Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS! | **SÍGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS**

301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2016 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879
MONTEVIDEO	\$843
SANTIAGO	\$619
ASUNCION	\$795

Honduras	390
Managua	395
San Jose	420
Caracas	879
Panamá	380
Madrid	520

Guadalajara	395
Veracruz	329
Leon	395
Los Angeles	197
Miami	138
Monterrey	395

Llevamos cartas y encomiendas a Perú.
Salidas el 15 y 30 de cada mes

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash. DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	\$460
LA PAZ	\$598
BOGOTA	\$372

SAN SALVADOR	\$368
GUATEMALA	\$372
MEXICO	\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

En junio, con restaurantes y tiendas de primer nivel

Primer mercado latino llega a DC

Abre sus puertas en junio como un centro culinario, comercial y comunitario, a pocas cuadras del Centro Histórico de Washington.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El mundo multicultural y rico en diversidad de Washington DC tendrá desde el próximo mes un amplio punto de encuentro con la apertura de La Cosecha, el primer gran mercado latino contemporáneo que abrirá sus puertas en la capital de la nación.

Decenas de establecimientos —entre restaurantes latinos de primer nivel que debutan en la región, tiendas comerciales y pop-ups—, formarán parte de este nuevo mercado de 20 mil pies cuadrados localizado en el área del Union Market District, según anunció Jodie W. McLean, CEO de EDENS, grupo propietario, operador y desarrollador de bienes raíces de renombre nacional.

“Estamos emocionados de abrir las puertas de La Cosecha este verano, estableciendo un escenario internacional para las hermosas y diversas

culturas de América Latina”, añadió.

McLean explicó que La Cosecha traerá a Washington restaurantes y tiendas que debutan en la región, y estará ubicada en el 1270 de la 4th Street, en la Zona NorEste (NE) de DC, a solo unas dos millas de la Casa Blanca.

Dijo que la comunidad de dicho mercado latino contemporáneo estará compuesta por negocios y empresarios que ofrecerán a la capital de los Estados Unidos comida, sabores y artesanías auténticas.

Asimismo, sostuvo que el involucramiento de embajadas, líderes culturales y diplomáticos latinos, así como otras organizaciones educativas, sociales y culturales de la comunidad latina, consolidarán a La Cosecha “como una plataforma nacional para la cultura y la cocina latina”.

También incluirá oportunidades culturales para la comunidad, que podrá organizar exhibiciones de arte, proyección de películas, presenta-

ciones en vivo y actividades al aire libre durante todo el año.

Quiénes están

Los promotores de La Cosecha dieron a conocer que entra los principales socios minoristas de La Cosecha se encuentran la marca de estilo de vida de lujo NOVA BOSSA, el restaurante mexicano Amparo Fondita, el restaurante boliviano Ali Pacha, el concepto venezolano White Envelope Arepa + Ceviche Bar, la tienda de vinos de América Latina Grand Cata y el dúo de los populares Peruvian Brothers de DC.

Destacaron que el chef de renombre internacional Juan Manuel Barrientos abrirá en DC su segundo restaurante de lujo en el país, el cielo, que se suma al establecido en Miami, donde ofrecerán su versión innovadora de la cocina de Colombia, su tierra natal.

“Traer a el cielo a La Cosecha es un privilegio”, indicó Barrientos.

Aquí las declaraciones de otros importantes socios de



El mercado La Cosecha ha sido concebida con diversos espacios culinarios, comerciales, musicales y de entretenimiento puramente latinos alrededor de una plaza, y a solo dos millas de la Casa Blanca.

FOTO-ILUSTRACIÓN: EDENS

La Cosecha:

■ Carolina Furukrona, fundadora, directora creativa y CEO de NOVA BOSSA: “Estoy emocionada por ofrecer una plataforma con diseño de vanguardia y de maestría artesanal que conocí durante los años que estuve viajando por toda América Latina como ejecutiva de museos y empresas”.

■ Christian Irabién, chef nacido en México y residente de D.C. por muchos años, trae el restaurante Amparo

Fondita: “Queremos desafiar los estereotipos sobre lo que la comida mexicana puede ser y buscamos que Amparo sea no tan sólo un lugar donde la gente pueda comer, sino también un centro de la cultura mexicana”.

■ Sebastián Quiroga, chef boliviano, llega con Ali Pacha, nombrado como uno de los cinco restaurantes latinoamericanos más emocionantes para tener en la mira en 2019.

■ Federico Tischer, chef venezolano cuya firma culi-

naria White Envelope Arepa + Ceviche Bar —está inspirada en las culturas, geografías e individuos particulares que han influido la carrera y el gusto personal del chef a lo largo de los años.

■ Giuseppe y Mario Lanzone, el afamado dúo de hermanos de la cadena Peruvian Brothers en DC, tendrán en La Cosecha su primera localidad física para expandir su negocio de sándwiches, empanadas, postres y salsas picantes al estilo peruano.

Alcaldesa Bowser introduce legislación

Plantean legalizar y regular venta de marihuana en Washington

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Una propuesta legislativa para legalizar y regular la venta de marihuana recreacional en Washington, DC, fue presentada por la alcaldesa Muriel Bowser, en una ciudad donde ya es legal el cultivo y posesión de pequeños montos de cannabis.

Dicha propuesta tendrá

que vencer la oposición del Congreso federal, cuya Cámara de Representantes, en poder de los republicanos ha renovado cada año un acuerdo que impide a Washington el uso de sus fondos para legalizar y regular el expendio de marihuana. El Congreso tiene el control sobre la mayor parte del presupuesto y las leyes del Distrito de Columbia.

La oposición republicana nació desde 2014, cuando los votantes de DC aprobaron en

un referendo la Iniciativa 71, que legaliza el uso personal de la hierba.

Pero actualmente la situación es diferente, desde que los demócratas recuperaron la Cámara Baja en las elecciones de noviembre.

“Tengo la esperanza de que ahora serán preparadas nuevas leyes de asignación de fondos en el Capitolio y que nuestra congresista (Eleanor Holmes Norton) y nuestros aliados serán capaces de re-

mover esa prohibición”, dijo la alcaldesa Bowser al anunciar su legislación el jueves 5, en una conferencia de prensa efectuada en un dispensario de marihuana medicinal en Anacostia.

La propuesta lleva el nombre de “Safe Cannabis Sales Act of 2019” y la alcaldesa destacó su importancia para prevenir que los consumidores adultos se vean forzados a conseguirlo en un mercado ilegal, donde el producto es



Un operario muestra capullos de flores de cannabis que han sido cortados para su venta como marihuana recreacional. La alcaldesa de DC presentó una legislación para legalizar y regular el expendio del producto en el Distrito de Columbia.

FOTO: AP

además inseguro.

De acuerdo a la propuesta, el consumo de marihuana estará prohibido en espacios públicos, tales como parques y veredas peatonales.

Asimismo, limita las compras diarias del producto a una onza de flores de cannabis o

a 5 gramos de concentrados de cannabis, entre otras variedades.

Se estudia aplicar un impuesto del 17 por ciento a la venta de marihuana en DC, cuyos fondos podrán ser invertidos en vivienda accesible, de acuerdo a la alcaldesa.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO
Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas.
Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

CONSULTA GRATUITA
LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C
Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.
• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS
\$50 de descuento
Virginia Office
8229 Boone Blvd.
Suite 210
Vienna, VA. 22182
703-556-6626
Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

KITCHEN COMPACT
KITCHEN COMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina \$121190

WOLF HOME PRODUCTS
WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina \$234373

FABUWOOD
FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina \$210787

SUNNYWOOD
SUNNYWOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida \$258760

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/laves de agua, muebles o electrodomésticos:
12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared
• 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared
• 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner
TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA
SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

CASTLE WHOLESALE
www.castlewholesale.com
Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511
Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137
Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar.
Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Entre simpatizantes de Juan Guaidó y el régimen de Maduro

Cortan la luz en embajada de Venezuela en DC

Activistas de Code Pink ocupan sede diplomática desde hace un mes.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Venezolanos protestando fuera de la embajada de Venezuela que buscan la evacuación de estas oficinas, denunciaron el miércoles haber sido víctimas de ataques físicos y emocionales por parte de miembros del grupo Code Pink, que desde hace un

mes ocupa la sede diplomáticas del país sureño, exigiendo que el gobierno de Estados Unidos respete el régimen de Nicolás Maduro.

Ambos grupos chocaron la madrugada del miércoles 8, cuando varios activistas de Code Pink intentaban reingresar al edificio con comida, mientras intentaban cruzar por la barrera humana que los venezolanos de varias partes de la región crearon para for-

zar el desalojo.

“Estamos preocupados de que esas bolsas contenían materiales para ser usados para cometer más actos violentos contra los venezolanos y la comunidad protestando fuera de la embajada”, dijo el grupo Ask a Venezuelan en un comunicado. Añadieron que las bolsas no habían sido chequeadas el Servicio Secreto.

Al menos cuatro personas resultaron heridas en el altercado, incluyendo a una mujer de 58 años que vive en Virginia Beach.

El 3 de mayo una mujer con 27 semanas de embarazo terminó en el suelo al ser supuestamente empujada



Venezolanos se han organizado para protestar fuera de la embajada e impedir la entrada de más personas al edificio. Dicen que los ocupantes pueden salir cuando quieran. FOTO: CORTESÍA.

por miembros que ocupan la embajada.

Actualmente la embajada no está funcionando. Hace un mes que los oficiales del gobierno de Maduro que estaban en la capital de Washington regresaron a Venezuela, pero según Code Pink, que dice está en contra de las guerras y la intervención militar de los Estados Unidos, fueron invitados por la gente de Maduro a ocupar las oficinas.

“Nuestra comunidad se ha reunido para protestar en contra de esta ocupación y se ha organizado para prevenir que más personas ingresen a las oficinas”, dijo Ask a Venezuelan.

El miércoles en la noche las oficinas quedaron a oscuras cuando funcionarios del servicio de electricidad cortaron el servicio. La gente afuera celebró, pero quienes habitan la embajada no están para nada contentos.

Medea Benjamin, cofundadora de Code Pink, dijo que ha sido este grupo el que ha sido víctima de ataques. Denunció que hay decenas de personas adentro sin acceso a alimentos, pero que están dispuestos a aguantar hambre para que el gobierno de Estados Unidos respete al de Maduro.

También solicitó a la ciudad que busque una solución

pacífica a la situación.

Los venezolanos fuera de la embajada dijeron la gente dentro del edificio son libres de salir cuando quieran.

Bajo el mando de Nicolás Maduro Venezuela ha estado sumergida en una crisis económica durante los últimos años, la que se hace evidente ante la falta de alimentos y medicamentos para los ciudadanos.

El presidente encargado Juan Guaidó, sin ayuda de los altos mandos del ejército militar venezolano, encabeza un movimiento civil que busca acabar con el régimen de Maduro. Estados Unidos apoya a Guaidó.

Para ocupar puestos en la cosecha de cangrejos de Maryland

Entregarán 30 mil visas a trabajadores

Líderes del estado mostraron su preocupación por la imposición de límites en el número de visas disponibles por año.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El estado de Maryland podría recibir los trabajadores temporales que necesita para fortalecer su industria de mariscos durante este verano, luego de que el gobierno federal decidiera añadir 30 mil visas de trabajo por encima del límite que habían establecido para este año.

De acuerdo con un borrador que salió de la Casa Blanca y su aprobación final por el Departamento de Seguridad Nacional, las 30 mil visas se empezarán a emitir a partir de esta semana y permitirá la estadia hasta por un año de quienes resultan beneficiados.

“Estoy emocionado de que el gobierno federal ha respondido a nuestro llamado a la acción, proveyendo visas de trabajo adicionales para este verano”, dijo el go-

bernador de Maryland, Larry Hogan. Hace un par de meses Hogan fue uno de los líderes que habló con el Departamento de Seguridad Nacional sobre la importancia de aumentar la cantidad de trabajadores y el martes reiteró el asunto durante una llamada con el secretario encargado, Kevin McAleenan.

En este estado, la industria del marisco, en especial la cosecha de cangrejos en la bahía del Chesapeake, pronostica un crecimiento para este año. En temporadas anteriores, cerca de 500 empleados temporales, usualmente provenientes de México, se dedican a esta actividad durante el verano.

Personas envueltas en la cosecha de cangrejos, y hasta el mismo gobernador están en contra de los límites a la cantidad de visas, debido a que, contrario a lo que dicen algunos que los extranjeros vienen a Estados Unidos a quitarle el trabajo a los ciudadanos, en Maryland estas personas



realizan el trabajo que ningún estadounidense quiere hacer.

A pesar de su línea extrema en asuntos de inmigración, la Casa Blanca y el gobierno del presidente Donald Trump se vio en la necesidad de desechar sus planes cuando se trató de visas para trabajadores temporales.

Las visas están destinadas para las industrias de pelar ostiones, las pesqueras, leñadores y en la industria hotelera.



SOCIAL SECURITY

“Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social”

Información Oficial Por Diana Varela

Felicidades en el “Día de Las Madres”. Visite nuestro sitio de internet y lea la publicación “Lo que toda Mujer Debe Saber”.

Pregunta:
Si espero a jubilarme hasta después de cumplir mi plena edad de jubilación. ¿Aumentarán mis beneficios por jubilación?

Respuesta:
Puede aumentar la cantidad de sus beneficios de Seguro Social por jubilación de dos maneras:

- Si decide atrasar su jubilación puede aumentar los beneficios por jubilación. Aumentaremos la cantidad de sus beneficios por jubilación automáticamente comenzando con la fecha en que alcanzó su plena edad de jubilación hasta que reciba los beneficios o alcance la edad de 70 años. Este aumento es del ocho por ciento por cada año; y
- Es posible que reciba beneficios más altos si continúa trabajando. Mientras más altos sean sus salarios, más altos serán sus beneficios por jubilación cuando decida recibirlos.

Para informarse mejor, visite www.segurosocial.gov donde podrá leer, imprimir o escuchar a nuestra publicación titulada Cuándo comenzar a recibir los beneficios por jubilación. También puede utilizar nuestro Calculador de beneficios por jubilación en www.segurosocial.gov para obtener un cálculo aproximado de sus beneficios futuros.

Para informarse mejor sobre los servicios disponibles por internet, cree una cuenta de my Social Security en www.segurosocial.gov/myaccount



**TRUSTGUARD
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**

PAQUETE
LOW-E,
ARGON

\$150.87

HASTA 101UI



Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.



AIR WORLD

Travel



- NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS
- VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL
- SEGURO DE VIAJES
- NOTARÍA PÚBLICA

PAQUETES A
RUSIA 2018

Especial Cancún desde \$429.00 x persona

Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona

MÉXICO, D.F.	\$258	GUADALAJARA	\$368	BOGOTÁ	\$329
MANAGUA	\$357	EL SALVADOR	\$355	ORLANDO	\$359
ECUADOR	\$329	PANAMÁ	\$419	SANTIAGO	\$529
LIMA	\$449	BOLIVIA	\$449	CHICLAYO	\$439
HONDURAS	\$348	GUATEMALA	\$315	COSTA RICA	\$279

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

(703) 660 9160 • (703) 660 6985

6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

John O'Neill Castro

Abogado

Hablo Español



Mencione este anuncio y reciba

\$100

de descuento

Defensa en casos de:

- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)



4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030

703-232-2026

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español

¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Vocero de la Casa Blanca confirma a Fox News

Trump alista su reforma migratoria

No espera al Congreso y encarga plan a su yerno Jared Kushner. Propuesta busca crear sistema basado en los méritos.

WASHINGTON
HISPANIC
AP

Un vocero de la Casa Blanca, Hogan Gidley, fue el primero en confirmar públicamente esta semana que la administración Trump está tomando acciones directas para elaborar un plan de reforma migratoria que reemplace el actual sistema, que todos los sectores reconocen como obsoleto y fuera de la realidad.

“El hecho es que este presidente está tomando la delantera. No espera al Congreso”, afirmó Gidley durante una entrevista con la cadena Fox News el martes 7.

Funcionarios del gobierno dieron a conocer que por el momento es un plan a dos puntas: un proyecto de seguridad fronteriza que contempla, entre otras medidas, la modernización de los puertos de ingreso; y un paquete de enmiendas destinado a crear un sistema basado en los “méritos”.

Señalaron que el plan no modificaría el número, sino el tipo de inmigrantes admitidos.



El presidente Donald Trump durante una visita el mes pasado a una nueva sección del muro fronterizo en Calexico, California. El plan migratorio de Trump considera modernizar los puertos de ingreso al país.

FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

Un reporte de la agencia AP reveló el miércoles que Jared Kushner, yerno y ‘asesor senior’ del presidente, “ha dedicado meses a la creación de un plan largamente esperado de reforma migratoria” que la Casa Blanca empezó a presentar el día anterior por boca de Gidley.

Señala que “exasperado por la falta de acción legislativa y las derrotas republicanas”, Kushner se ha reunido con grupos y legisladores del Partido Republicano para tra-

tar de elaborar un plan detrás del cual puedan unirse el presidente y su partido.

Asiste a Kushner un equipo que incluye a expertos en redacción de leyes para que no dependa tanto del Congreso, según gente conocedora de sus esfuerzos.

El contenido

Aunque intentos previos no han conseguido el apoyo necesario, Trump invitó el mismo martes a una decena de senadores republicanos a

la Casa Blanca a fin de examinar el plan impulsado por Kushner, quien amplió las dos ideas principales del plan:

■ Una iniciativa de seguridad fronteriza centrada en parte en modernizar los puertos de ingreso para garantizar la revisión de personas, vehículos y paquetes con escáner.

■ Un segundo conjunto de propuestas de inmigración que crearía un sistema más “basado en el mérito” que dé preferencia a quienes tengan habilidades laborales y no a



Jared Kushner, yerno y asesor senior del presidente Trump, elabora desde hace meses un plan de reforma migratoria, algunos de cuyos aspectos se conocieron el martes 7. FOTO: RICHARD DREW / AP

los parientes de los inmigrantes que ya están en el país.

La Casa Blanca también está trabajando con el senador Lindsey Graham en una iniciativa adicional que abordaría el sistema de asilo de la nación, con el fin de contener el flujo de migrantes que cruzan la frontera, según un alto funcionario del gobierno que solicitó el anonimato para esbozar el plan.

Kushner dijo a la prensa después de la reunión del martes que el mandatario

avaló la iniciativa la semana pasada y que debía considerarse ahora “el plan del presidente Trump”.

La Casa Blanca busca ahora opiniones y el apoyo de los legisladores republicanos.

El funcionario declinó precisar cómo intentaría la Casa Blanca conseguir el apoyo de los demócratas, que todavía no están informados del plan.

Varios senadores republicanos que asistieron a la reunión elogiaron la iniciativa.

Alcalde Bill de Blasio explica alcances de NYC CARE

Nueva York: Seguro de salud incluye a los indocumentados

Viene de pág. 1

El alcalde de Blasio explicó que NYC Care, estará accesible a cualquier persona que haya vivido en la Ciudad de Nueva York durante seis meses o más.

También anunció el nombramiento de Marielle Kress como directora ejecutiva de NYC Care. La funcionaria es nativa de Nueva York, cuenta con más de una década de experiencia en administración de políticas, operaciones y defensa relacionada con programas complejos de atención médica.

Anteriormente Kress, jugó un papel fundamental en la expansión y modernización exitosa del programa de Medicaid bajo la administración de Obama. Como directora ejecutiva, Kress será responsable de la implementación estratégica, las operaciones y la implementación de NYC Care.

“Mucha gente siente que la atención médica es un lujo y un privilegio más que un derecho humano básico.

Estoy emocionada de unirme al equipo de NYC Health + Hospitals y me siento especialmente honrada de liderar el programa NYC Care que garantizará a los neoyorquinos el acceso a la atención mé-

dica que merecen”, dijo Kress.

Como parte de la implementación del programa de Cuidados Garantizados en la Ciudad de Nueva York, el alcalde reveló algunas ventajas:

■ La tarjeta de atención proporcionará a cada miembro un médico personal, acceso a una línea de servicio al cliente las 24 horas del día y los siete días de la semana para hacer citas, y copagos asequibles para cada miembro.

■ Siete nuevos médicos de NYC Health + Hospitals contratados en El Bronx para atender a aproximadamente 10,000 pacientes que se espera que se inscriban en NYC Care en los primeros seis meses.



El alcalde neoyorquino Bill de Blasio hizo el anuncio del seguro de salud para todos, en el Lincoln Medical Center de Nueva York.

FOTO: CORTESÍA

Ciudad de Nueva York tiene previsto que aproximadamente 600,000 neoyorquinos actualmente sin seguro estén conectados a la atención médica, incluida la opción públi-

ca de la ciudad de Nueva York, MetroPlus, o tengan acceso directo al sistema de atención de salud pública más grande del país a través del programa NYC Care.

Nombrado por el presidente

Mark Morgan es el nuevo jefe del ICE

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El presidente Donald Trump anunció el nombramiento de un ex jefe de la Patrulla Fronteriza que trabajó bajo el gobierno de Barack Obama como nuevo director del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE).

Mark Morgan “se sumará al Gobierno de Trump como jefe de nuestros dedicados hombres y mujeres del ICE”,



Mark Morgan

tuiteó Trump. “Mark es un verdadero creyente y un Patriota Estadounidense. ¡Hará un excelente trabajo!”

El anuncio ocurrió en me-

dio de una reorganización del Departamento de Seguridad Nacional desatada por la frustración del presidente con el creciente número de migrantes en la frontera.

Trump canceló el mes pasado la nominación de su último postulado.

Morgan, quien fue nombrado jefe de la Patrulla Fronteriza en el 2016, fue destituido al inicio de la presidencia de Trump. Ha sido comentarista invitado en Fox News, defendiendo las políticas migratorias de Trump.

MC
MONTGOMERY COLLEGE
MAKE YOUR MOVE®

Hasta un 50% de ahorros

en costos de matrícula en comparación con las universidades públicas de cuatro años.

El salario promedio es **35%** mayor con un grado de asociado

100+

acuerdos de transferencia con universidades de 4 años

100+ títulos y certificados



9 deportes interuniversitarios varios clasificados a nivel nacional

1:18

proporción de profesores a estudiantes

25+ países

donde puedes estudiar en el extranjero



3 programas de honor competitivos

enriquecimiento profesional

agenda académica flexible

créditos por aprendizaje previo

montgomerycollege.edu/aprender

Silver Spring/Wheaton

VENDO CASA

de 2 niveles con terreno, a 7 minutos de Washington DC

(301) 960-3456

Washington DC

EN VENTA.

TOWNHOUSE

con basement

Infórmese al

(202) 487-1037

Hyattsville

EN VENTA, CASA GRANDE

y a buen precio, damos costos de cierre.

Para informes comuníquese con el

(301) 960-3456

Alexandria

TOWNHOUSE

EN VENTA

de 3 niveles, super ubicado.

Informes al

(571) 308-3654

En el condado de Montgomery

Madeline Hanington es Maestro del Año

Enseña inglés en una escuela de Clarksburg y es de ascendencia hispana como hija de padres puertorriqueños.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Una maestra de inglés criada en Nueva York y de raíces hispanas ya que sus padres son puertorriqueños fue elegida Maestro del Año 2019-2020 del Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS).

Ella es Madeline Hanington, quien trabaja en la escuela intermedia Hallie Wells, en el área de Clarksburg, donde también es especialista de contenido. Más adelante competirá por el premio

Maestro del Año de Maryland, frente a seleccionados de todos los condados y ciudades que tiene el estado.

“Estoy sumamente orgullosa de que Madeline haya sido seleccionada como Maestro del Año del MCPS”, afirmó Shebra Evans, presidenta del Consejo de Educación, quien destacó que “sus prácticas innovadoras han producido excelentes resultados en los estudiantes”.

El Superintendente del MCPS, Dr. Jack R. Smith, afirmó que Madeline Hanington “está plenamente dedicada a que nuestros estudiantes desarrollen su máximo potencial

y con ese objetivo los ayuda a desarrollar un interés genuino por aprender y tener confianza en sí mismos”.

Hanington fue la primera de su generación en asistir a la universidad. Tiene una amplia experiencia como educadora “y un estilo de enseñanza dinámico, innovador y enriquecedor”, según señalaron sus colegas de la escuela Hallie Wells.

Antes de su actual trabajo en la Hallie Wells trabajó en la escuela intermedia Gaithersburg, donde ganó el reconocido premio Milken Educator en 2011. Asimismo, es una de las auspiciadoras del progra-

ma National Honor Society y de Lady Scholars, que trabaja con niñas jóvenes para que desarrollen su máximo potencial.

Madeline Hanington, junto a Maura Backenstoe, de la escuela elemental Burning Tree, y Teak Bassett, de la escuela secundaria Clarksburg, fue parte del grupo de finalistas nombrados por el Fondo Educativo Marian Greenblatt.

Como una de las tres finalistas del concurso, Hanington recibió un premio en efectivo de \$2,000 otorgado por el Fondo Educativo Greenblatt. Y por ser ganadora del premio Maestro del Año 2019-2020



Madeline Hanington recibe las felicitaciones de sus colegas luego de ser seleccionada Maestro del Año 2019-2020 del condado de Montgomery.

FOTO: CORTESÍA MCPS

del MCPS recibirá un año de alquiler de un automóvil, entregado por un conocido concesionario de vehículos del área.

Más distinciones

Otros empleados y miembros de la comunidad fueron reconocidos durante la celebración Campeones por los Niños, que se efectuó en el Centro de Artes BlackRock:

■ Brendan Kelly, maestro de música instrumental de Albert Einstein HS, como Maestro Estrella del Año.

■ Virginia Pantella, maestra de Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas

(STEM) en Gaithersburg MS como Maestra Estrella del Año.

■ Celeste King, directora en South Lake ES ganó el premio Dr. Edward Shirley por Excelencia en la Administración y Supervisión Educativa.

■ Leslie Atkin, asistente de composición en inglés en Wheaton HS ganó el premio Empleada de Servicios de Apoyo del Año.

■ Cynthia Simonson, vicepresidente de Asuntos Educativos en MCCPTA ganó el premio Voluntaria del Año.

■ Strathmore, ganó el premio Colaborador del Año.

EMPRESA PUDO PREVENIR SITUACIÓN

Tras violación enjuicia a Metro por \$20 millones

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Una demanda por 20 millones de dólares interpuso contra el sistema de transporte público METRO una mujer que fue ultrajada hace tres años en uno de los trenes de la Línea Roja.

El juicio está asentado en la Corte Superior de DC, de acuerdo a la denuncia que presentó la víctima, cuya identidad se mantiene en el anonimato por ser un caso de ataque sexual.

El caso ocurrió un día de abril de 2016 cerca de la estación de Glenmont y de acuerdo a la demanda, el sistema METRO “no hizo lo suficiente” para arrestar al hombre que violó a la

mujer, luego de varios hechos sucedidos antes del horrendo incidente que ella sufrió.

Se conoció en efecto que el METRO ya estaba buscando a John Prentice Hicks, un hombre que había mostrado sus órganos sexuales a otros pasajeros de la Línea Roja unos 10 días antes de la violación.

La acusación legal señala que la empresa no trató de arrestar inmediatamente a Hicks y que era “razonablemente previsible” que él podía atacar a alguien en cualquier momento.

También acusa de negligencia a METRO, por algunos de sus trenes antiguos tienen áreas oscuras y aisladas que crean un ambiente donde los crímenes pueden ser cometidos fácilmente.

Entre varias importantes propuestas

Montgomery aprueba Ley de Pago Equitativo

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un alud de proyectos legislativos fueron aprobados por el concejo del condado de Montgomery el martes 7, que seguramente cambiarán la dinámica de muchos sectores públicos y privados en esa jurisdicción, la más populosa de Maryland.

Una de las más importantes fue la aprobación de la Ley del Pago Equitativo, iniciativa patrocinada por el concejal Evan Glass (At Large), según la cual el gobierno del condado ya no pedirá colillas de pago o la historia de las remuneraciones para determinar el salario de un empleado.

“Estoy orgulloso que mi primer proyecto legislativo hará de Montgomery un lugar más equitativo para trabajar, sin importar la raza o la iden-



Sesión del concejo del condado de Montgomery, en Maryland, que el martes 7 aprobó una serie de leyes relacionadas con el salario equitativo, el presupuesto y el medio ambiente.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

idad de género”, dijo Glass.

“Habiendo sido criado por una madre soltera que tuvo múltiples empleos, esta legislación es muy personal para mí”, añadió el concejal. Sostuvo que la eliminación del historial de pago para determinar futuros salarios significará que los empleados tendrán remuneraciones de acuerdo a sus responsabilida-

des previstas y la experiencia que ellos traen, en vez de su habilidad para negociar basada en anteriores salarios.

La legislación busca terminar también con la brecha salarial en Maryland, donde por cada dólar que gana un hombre, las mujeres ganan 69 centavos, mientras que las trabajadoras hispanas apenas alcanzan los 47 centavos.

Una vez que sea promulgada, la legislación entrará en efecto 90 días después.

Otras iniciativas aprobadas el martes 7 son:

■ Con el voto unánime de los miembros del Concejo del Condado se pasó la legislación patrocinada por el concejal Tom Huckler, para reducir de 20 a 5 partes por cada mil millones (ppb) los niveles de plomo en el agua que se bebe en las escuelas públicas. Las escuelas en las que se registre 20 bpb o más serán cerradas hasta que se reduzca ese nivel.

■ Otra iniciativa introducida por la presidenta del concejo, Nancy Navarro, el vicepresidente Sidney Katz y el concejal Andrew Friedson busca fortalecer la supervisión fiscal en Montgomery. La medida busca asegurar que el condado utilice el dinero de los contribuyentes de manera eficiente, efectiva y apropiada.

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.

**12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904**

Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

**EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!**

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: **301-922-8629**

Oficina: **301-388-2600**



Marta Granados, GRI

Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

PREPARATE PARA VOTAR

Sabías que en EE.UU somos más de **250,000** bolivianos?

Sabías que en EE.UU sólo hay **12,876** residentes bolivianos habilitados para votar?

Sabías que sólo participaron **4,938** residentes en las anteriores elecciones?

Sabías que las elecciones son el **20 de octubre**?

¿Estás preparado?

REQUISITOS PARA INSCRIBIRSE:

Tener tu pasaporte o carnet de identidad, 18 años cumplidos y nacionalidad vigente.

Tu participación puede hacer la diferencia en estas elecciones, entre democracia o dictadura.



Obtenga ayuda con su caso civil en un Centro de autoayuda de los tribunales de Maryland

Le podemos ayudar:

- ◆ Entender documentos
- ◆ Llenar formularios
- ◆ Prepararse para audiencias judiciales y mediación
- ◆ Conocer sus derechos legales
- ◆ Encontrar un abogado

410-260-1392

Sin cita: Upper Marlboro, ciudad de Baltimore, Glen Burnie, Frederick

Servicio gratis



La policía busca a sospechosos de homicidio ocurrido en febrero

Mujer mata a su novio con ayuda de su hijo

El cuerpo de Francisco De La Cruz fue descubierto en febrero a un lado de la Old Germantown Road, en Bethesda.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los departamentos de policía de los condados de Montgomery y Prince George's están tras la búsqueda de una madre y su hijo de 17 años, quienes están acusados de protagonizar el asesinato del novio de la mujer en febrero pasado y tirar su cuerpo en

una calle del afluente barrio de Bethesda.

Jenny Vanessa Jaimes, de 37 años, le había dicho a Francisco De La Cruz, su novio, que si alguna vez la dejaba por otra mujer lo mataría. Ese día llegó el 25 de febrero en una residencia de College Park, en donde, de acuerdo con investigaciones policíales y documentos judiciales, encontraron evidencias que apuntan a que el par, junto con

un amigo del menor, acabaron con la vida de De La Cruz.

El 1 de marzo las autoridades revisaron la residencia de Jenny Vanessa Jaimes con una orden de cateo y encontraron desde un calcetín ensangrentado, hasta sangre en el sótano.

También recuperaron el teléfono celular de De León, de donde, el día de su muerte y el día después, salieron mensajes de texto para su herma-

na, y compañero que leían "Ya no eres mi hermana" y "Vete a la..." para ellos.

También se llevaron el teléfono de Jaimes y cuando lo revisaron, vieron que había mensajes para su otro hijo, en los que le pedía ayuda para llegar a Houston, porque necesitaba irse, y no tenía suficiente plata para el boleto. "Por favor, hijo, ayúdanos, te lo ruego, no tengo suficiente para los boletos" decía.



Jenny Vanessa Jaimes y su hijo José vivían en College Park. Actualmente se encuentran prófugos de la justicia. FOTO: CORTESÍA.

Al enterarse de esta información la policía regresó el 8 de marzo, pero no había rastros de la mujer ni de su hijo, José Perdomo Jaimes. Ellos dos, y Juan Rivera- Inglés, quien sí está bajo custodia y sin derecho a fianza, enfrentan cargos de homicidio en primer grado.

Entrevistada en abril, la hermana de Jenny Jaimes, quien vive en la misma residencia confesó que la maña-

na del 25 de abril escuchó una conmoción y al salir vio un charco de sangre en el piso, entró a su cuarto y escuchó cuando el trío discutía llamar a un taxi.

Luego de una revisión adicional, la Policía del Condado de Montgomery transfirió el caso al Condado de Prince George's, luego de que la evidencia mostró que el homicidio ocurrió dentro de la casa de Jaimes, en College Park.

■ POLICÍAS VIGILABAN LAS TIENDAS



Malandros trataban de robar cajeros en MD

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Tres personas que se sospecha estaban detrás de una serie de robos a tiendas de conveniencia con la intención de llevarse los cajeros automáticos fueron arrestados el martes por la mañana, mientras supuestamente se aprestaban a hacer de las suyas en un 7 Eleven en White Oak, Maryland.

Los malhechores llegaron a la tienda en Lockwood Drive en un automóvil pick-up, sin sospechar que la policía del condado de Montgomery les tenía el ojo puesto al reforzar la vigilancia en tiendas como esta, debido a los recientes robos e intentos de robo que han ocurrido desde febrero pasado.

Los oficiales se pusieron en acción antes de que los supuestos pillos llevaran a cabo su plan y estos empezaron a huir, dos lo hicieron a pie y fueron capturados momentos después, pero el tercero, que se encontraba en el vehículo, intentó escapar, pero las autoridades le montaron persecución.

En un intento por escapar, el bandido tomó la interestatal 495. Los oficiales seguían detrás de él cuando

la persecución llegó a su fin al estrellar el vehículo de la huída contra la parte trasera de un camión cerca de la intersección con la Kenilworth Avenue.

Los arrestos del martes se produjeron después de varios robos en el noreste de DC, el condado de Prince George's y el condado de Montgomery desde febrero, todos ellos implicando a tres sospechosos que cometieron los delitos de manera similar.

Dos personas, vestidas de negro y cubriéndose la cara, entraban en un 7-Eleven y ordenaban a los empleados que se fueran al piso. Una tercera persona luego retrocedía en un camión por la fachada de la tienda, de modo que los otros dos pudieran cargar un cajero automático en la parte de atrás.

"Si son los mismos muchachos, parece que están perfeccionando un poco su juego", dijo el capitán de la Policía del Condado de Montgomery, Thomas Jordan, haciendo referencia a los dos robos en Silver Spring y Cloverly en donde sí lograron llevarse los cajeros a fines de abril.

Los sospechosos fueron identificados como Deanre Jackson, de 27 años; Omar Barnes, de 28 años; y Janarro Hewett, de 27 años.

Búsqueda duró casi 24 horas cerca de isla Roosevelt

Auto cae al potomac y muere conductora

Autoridades investigan las causas que rodean la tragedia que ocurrió el pasado fin de semana.



Barbara Bushkin viajaba de DC hacia su residencia en el condado de Fairfax cuando su esposo no supo más de ella. Los buzos dieron con el vehículo el pasado lunes por la tarde. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Casi un día después de que ocurrió el accidente, un equipo de rescate del Distrito de Columbia logró ubicar la camioneta que la noche del domingo, por razones que aún se investigan, fue a dar a las turbias aguas del río Potomac cerca de la isla Roosevelt, entre DC y Arlington.

Tras varias horas de búsqueda con un bote inflable a motor, y guiándose por la trayectoria de las marcas que las

ruedas del automóvil dejaron en la orilla y las corrientes del río la noche anterior, los buzos localizaron la camioneta y encontraron dentro del vehículo el cuerpo sin vida de una mujer. La víctima responde al nombre de Barbara Bushkin, una mujer de 72 años quien residía en el condado de Fairfax y que había sido vista por última vez poco antes de las 8:00 de la noche del domingo mientras conducía una camioneta Lexus. Cuando fue reportada como desaparecida, la policía indicó que Bushkin se encontraba en peligro a causa de "problemas men-

tales y/o físicos".

A las 9:20 de la noche, el sistema de emergencias 911 recibió una llamada de alguien que presenció cuando el vehículo en el que viajaba Bushkin se salió de la vía y fue a dar al río Potomac, muy cerca de la isla Roosevelt.

"No sabemos cuáles son las circunstancias aquí, cómo llegó el auto al agua", dijo Vito Maggiolo, oficial de Información Pública de los bomberos el domingo por la noche. "Pero eso va a ser parte de una investigación policial".

El esposo de Bushkin, Arthur, escribió en una publica-

ción de facebook que Barbara se encontraba en un evento caritativo en DC y cuando se dirigía hacia casa, se detuvo en el estacionamiento de la isla y le mandó unos mensajes de texto. Según Arthur, Barbara siempre será su "valentín".

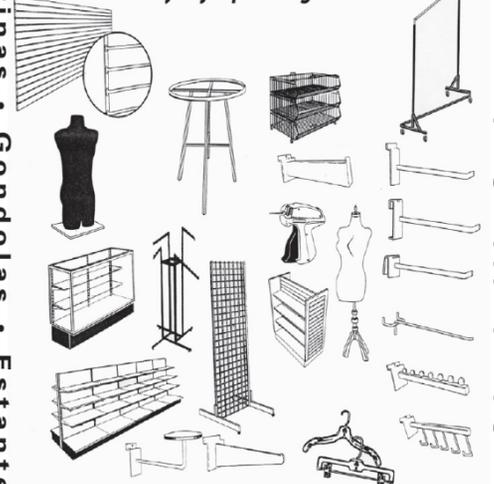
Cuando sacaron el vehículo del agua, como a las 11:00 de la noche del lunes, las autoridades pudieron ver que habían daños en la puerta del conductor. De acuerdo con el médico forense que se dio cita al lugar, Bushkin falleció debido a las heridas que sufrió en el accidente.

FIXTURES PLUS, INC.

La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN

Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados



No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533

Visítenos en www.fixturesplus.com

Compra, venta e intercambio

Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

Inicio de Clases 10 DE JUNIO 2019

Open House

TYSONS CAMPUS
5/15~5/16, 2019 (11:00~18:00)

Extensión Centerville
Jueves 23 de Mayo
(15:00~ 19:00)

Extensión Silver Spring
Jueves 23 de Mayo
(16:00 ~19:00)

WORK SHOPS

LABORATORISTA DENTAL
5/15/2019, 1PM

ARTES CULINARIAS
5/16/2019, 11AM

- \$50 de descuento para quienes asistan a este evento
- Becas Especiales disponibles para el Programa de Cosmetología
- Becas disponibles para nuevos estudiantes de ESL
- Ayuda financiera (FAFSA) disponible para aquellos que califican
- Bienvenidos estudiantes internacionales (F-1 / M-1) y estudiantes en práctica (J-1)
- GI Bill (Veteranos) y Asistente de Matrícula (DOD)

PROGRAMS

- ESL / ESL Online
- Técnico Laboratorista Dental
- Técnico en Artes culinarias
- Cosmetología
- Terapia de Masajes
- Administración de Negocios
- Ciencias de la Computación
- Inglés Técnico de Negocios
- Enseñanza de inglés para la primera infancia

Carolina	703-206-0508	Carolinac@ccdc.edu
Klayde	703-266-0508	Klaydeu@ccdc.edu

COLUMBIA COLLEGE

Campus Tyson
8620 Westwood Center Drive
Vienna, Virginia 22182
703-206-0508

Extensión Centerville
5940 Centerville Crest Lane
Centerville, Virginia 20121
703-266-0508

Extensión Silver Spring
12125 Veirs Mill Road Silver Spring, Maryland 20906
301-929-0565

Se salvan 37 ocupantes que escaparon por un tobogán inflable

Avión ruso aterriza en llamas y mueren 41 de sus pasajeros

Nave de Aeroflot iba repleta de combustible y se incendia en aeropuerto de Moscú. Sobreviviente dice que vio un rayo.

JIM HEINTZ
MOSCÚ/AP

Un avión ruso se incendió el domingo 5 mientras aterrizaba de emergencia en el aeropuerto Sheremetyevo de Moscú, lo que dejó al menos 41 muertos, informaron las autoridades. El Sukhoi SSJ100, operado por la aerolínea nacional Aeroflot, llevaba 73 pasajeros y cinco tripulantes cuando tocó tierra y se desplazó por la pista en llamas.

En una reunión con la

prensa el lunes en la madrugada, Elena Markovskaya, portavoz de la Comisión Investigadora de Rusia, indicó que 41 personas fallecieron en el accidente. La ministra de Salud, Veronika Skvortsova, confirmó posteriormente que 37 personas sobrevivieron.

En tomas de video pudo verse a pasajeros desesperados saltando desde la nave por un tobogán inflable y luego corriendo por la pista, algunos de ellos con equipaje.

El avión, que partió del aeropuerto de Sheremetyevo hacia la ciudad norteña de Murmansk, regresó por razo-

nes técnicas no especificadas e hizo el aterrizaje forzoso que desató las llamas.

En un video publicado posteriormente por la televisión rusa se ven llamas que salen de la parte inferior del jet al tocar tierra y rebotar. Apparentemente no hubo tiempo para que la tripulación se deshiciera del combustible antes de aterrizar de emergencia.

El lunes 6, un medio noticioso ruso reportó declaraciones del piloto, Denis Evdokimov, quien afirmó que siguió los procedimientos de aterrizaje con peso excesivo. Pero, según reportes, la tripulación no soltó combustible, algo común en vuelos que deben aterrizar poco después del despegue para evitar llegar con peso adicional.

El piloto dijo que no estaba seguro de por qué el avión aterrizó tan fuerte. Videos muestran cómo las llamas surgen debajo de la aeronave al tocar tierra y se propagan por la parte posterior del fuselaje del Sukhoi SSJ100 en cuestión de segundos mientras el avión avanza por la pista. "Todo sucedió muy rápido, a la velocidad del rayo. Hubo un fuerte golpe -casi se me salen los ojos-, el segundo fue un poco más calmado,



Esta imagen tomada desde un video muestra parte del avión Sukhoi SSJ100 de la aerolínea Aeroflot envuelto por las llamas en el aeropuerto Sheremetyevo en Moscú, el domingo 5.

FOTO: THE INVESTIGATIVE COMMITTEE OF THE RUSSIAN FEDERATION / AP

un tercero y después humo, y comenzó a arder en un instante", dijo Marina Sitnikova, una sobreviviente, a la revista Snob.

Evdokimov dijo que el avión había perdido comunicación radial a causa de un rayo, pero se desconoce si eso fue lo que provocó el aterrizaje de emergencia.

"Despegamos, entramos a una nube, había una fuerte granizada y en ese momento

hubo un sonido y una especie de destello, como electricidad", dijo la sobrecarga Tatiana Kasatnikova.

Un sobreviviente del avión comercial ruso que se accidentó en Moscú el domingo y provocó la muerte de 41 personas, dijo que recuerda el impacto de un relámpago momentos antes de que el avión comenzó su aterrizaje de emergencia.

Los investigadores todavía

están trabajando para entender qué pasó para que el avión se incendiara. Un rayo es una de las hipótesis.

Dmitry Kharinin, ingeniero y residente de Volgogrado, dijo el martes a un medio de comunicación local que vio un relámpago: "Fue muy fuerte y se oyó en toda la cabina". La descarga electromagnética del relámpago pudo haber inutilizado algunos sistemas de avión.

Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco President
Nelly Carrión Director

Víctor Caycho Jossmar Castillo Reporters
Sara Corral Designer

Mónica Peña Karen Sun Account Executives
Renzo Espinoza Account Executives

Álvaro Ortiz Photographer
Mercedes Balseca Andrés Quiñones Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

También 26 años para ex primera dama

Perú: Piden 20 años para el expresidente Humala

WASHINGTON HISPANIC
AP

La fiscalía peruana pidió el martes 20 años de prisión para el expresidente Ollanta Humala (2011-2016) por hechos de corrupción ligados a presuntos aportes de la constructora brasileña Odebrecht y la minería ilegal para su campaña política.

Junto con su esposa Nadine Heredia, para quien se pidió una pena aún mayor, de 26 años y seis meses de cárcel, Humala está acusado de "lavado de activos agravado".

El fiscal del Equipo Especial del caso Lava Jato, Germán Juárez Atoche, explicó que se pide una sanción más fuerte para Heredia al imputársele tres cargos punibles: por haber recibido dinero suyo en las campañas electorales de 2006 y 2011, por actos de ocultamiento y la compra de inmuebles. Al exmandatario se le señala por dos delitos, uno menos que su esposa.

Hay otros nueve implicados, entre los que destaca Rocío del Carmen Calderón Vinatea -una amiga cercana de Nadine Heredia-, para quien se pide 26 años de cárcel



El expresidente peruano Ollanta Humala, acompañado de su esposa Nadine Heredia -ex primera dama de Perú-, habla con reporteros a la entrada de su hogar tras ser liberados de prisión en Lima, Perú, en abril de 2018.

FOTO: JOEL ALONZO / AP

alsindicársele como cómplice principal y autora de delitos de lavado de activos.

Asimismo, están incurso el hermano y la madre de la ex primera dama, Ilan Heredia Alarcón y Antonia Alarcón Cubas, respectivamente, para quienes el fiscal pide 20 años de cárcel.

Se presume que Odebrecht entregó alrededor de tres millones de dólares para la campaña y que la minería ilegal también hizo aportes económicos que habrían entrado a cuentas del Partido Nacio-

nalista Peruano y otra parte depositados en cuentas de la expareja presidencial.

El defensor de los acusados, César Nakazaki, presentó un recurso para impedir que se incorporen nuevas pruebas contra la pareja presidencial luego del acuerdo de colaboración eficaz con Odebrecht, pero fue rechazado.

La acusación de la fiscalía deberá ser analizada por el juez de garantías, Richard Concepción, quien debe declarar la procedencia de la acusación.

Acapulco Travel
ESTABLECIDOS DESDE 1984

VIAJE SEGURO Y AL MEJOR PRECIO

VUELOS AL SALVADOR 1-800-883-8798
POR TAN SOLO \$320

SALIENDO DESDE WASHINGTON

ALGUNOS DE NUESTROS DESTINOS MÁS SOLICITADOS			
MEXICO	\$276	SAN JOSE	\$278
GUADALAJARA	\$260	CALI	\$293
LEON	\$302	BOGOTA	\$193
LIMA	\$386	MANAGUA	\$266
SALVADOR	\$320	QUITO	\$380
TEGUCIGALPA	\$360	GUAYAQUIL	\$375
GUATEMALA	\$306		

LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO
*Tarifas basadas en una sola vía, mas impuestos. Consulte precios a otros destinos.

Tarifas promocionales a cualquier parte de México Centro América, Sur América y Resto del Mundo.

1-800-883-8798

PRECIOS SUPER ESPECIALES EN PAQUETES A EUROPA

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso, restricciones aplican.

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS

Se provee a Los Miembros de Local No. 5 un paquete de beneficios, pagado por sus empleadores.
COBERTURA MEDICA FAMILIAR COMPLETA

- Médico
- Recetas
- Dental
- Visión
- Beneficio Mortuario
- Beneficio de Sepelio

2 PLANES DE RETIRO
Plan de Pensión
Plan de Ahorro para el Retiro

CAPACITACIÓN PARA LOS MIEMBROS PROPORCIONADO SIN COSTO ALGUNO
Licencias de Plomería e Instaladores de Gas
Certificación de Contraflujo (Backflow)
Educación Continua de Virginia
Certificación de Gas Médico
Certificación de Soldadura y Soldadura Fuerte
OSHA 10 & OSHA 30
Capacitación de Espacio Confinado

GANAS LAS TASAS DE SALARIOS PREVALECIENTES ¡TODOS LOS DIAS Y EN TODOS LOS TRABAJOS!

Plomero Calificado con Licencia
Paquete total \$61.33

Aprendiz de Plomería
Primer año \$26.60
Quinto año \$47.09

Plomero (especialista) sin Licencia
Paquete total \$27.13 hasta \$42.49

Aumento de Salario Anual

RESIDENTES DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Sólo para plomeros con experiencia
Esta es tu oportunidad ¡ánimate y aplica!
Comunícate con nosotros, llámanos de Lunes a Viernes de 9.00am a 5.00 pm
a Mario al 301 606 7666 a Tony al 301 256 6677
Solo en horario de oficina

Para Más Información, Por Favor Contactar:
UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
O puede llamar a Mario Reyes al (301) 606 7666

Aplicaciones para plomeros y ayudantes son recibidas en la Unión Local:
lunes- viernes 9:00 a.m. - 3:00 p.m.
Horario de oficina: lunes- jueves 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Teléfono: (301) 899 7861
www.local5plumbers.org

Solicitudes Para Oportunidades de Aprendizaje
www.local5plumbers.org

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
CENTRO DE CAPACITACION
5000 Forbes Boulevard
Lanham, MD 20706
Teléfono: (301) 552 3505

CLASES DE INGLES GRATIS
COMO SEGUNDA LENGUA
PARA MIEMBROS Y FAMILIA INMEDIATA

Nacnieto de Diana de Gales



Los duques de Sussex presentaron a su Majestad la Reina a su octavo bisnieto en el Castillo de Windsor. El duque de Edimburgo y la madre de la duquesa también estuvieron presentes en esta ocasión especial.

FOTO: CHRIS ALLERTON/SUSSEXROYAL

El príncipe y Meghan muestran a su hijo Archie

AP

Meghan y el príncipe Enrique mostraron su bebé recién nacido al público el miércoles, y la orgullosa madre declaró que es un "sueño". Horas más tarde de la presentación a la prensa los nuevos padres revelaron el nombre del nuevo bebe quien se llamará Archi Harrison Mountbatten - Windsor. No han elegido un título nobiliario para el bebé, quien no es príncipe pero podría ser nombrado un lord. Las primeras imágenes de la presentación mostró a Enrique quien sostuvo en sus brazos al niño aparentemente dormido, envuelto en una manta blanca y con una gorra que hacía juego. Meghan dijo que la maternidad es "mágica".

Meghan, la duquesa de Sussex, dio a luz a un niño sano la madrugada del lunes, anunció al mundo un radiante príncipe Enrique, quien declaró que está "increíblemente orgulloso" de su esposa. El bebé pesó 3,26 kilos (7 libras, 3 onzas) y nació a las 5:26 a.m. (0426 GMT) del lunes. Enrique dijo que su hijo llegó un poco después de lo planeado, lo que le dio tiempo a la pareja para pensar qué nombre le pondrán. "Esta cosita hace que te mueras", dijo. "Estoy por las nubes". De momento ni Enrique y ni el palacio dijeron si el bebé nació en un hospital o en su hogar. La pareja real había dicho previamente que querían mantener esos detalles en privado. El bebé es séptimo en la línea de sucesión al trono británico, y octavo bisnieto

de la reina Isabel II. Enrique es el hijo menor de Carlos, el príncipe heredero al trono y de la fallecida princesa Diana, quien murió en un accidente automovilístico en París en 1997. Enrique, de 34 años, hablando ante cámaras de televisión en lunes por la tarde en Windsor, dijo que estuvo presente durante el nacimiento. "Ha sido la experiencia más increíble que hubiese podido imaginar", dijo. "Cómo hace cualquier mujer lo que hacen está más allá de la comprensión". "Ambos estamos absolutamente fascinados y muy agradecidos por todo el amor y apoyo de todos aquí afuera. Ha sido increíble así que queremos compartir esto con todos", dijo. Las familia real dijo en su cuenta de Instagram que la madre de Meghan, Doria Ragland, estaba con la pareja.

UNA GRAN CELEBRACION

Feliz día de las madres



El segundo domingo de mayo se celebra el Día de la Madre en el área metropolitana. FOTO: CORTESIA.

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Este domingo 12 de mayo en el área metropolitana y en Estados Unidos se celebra el Día de la madre, un día muy especial, en las que se honra a todas las mamás. Y aunque varios países hispanos en el área tienen diferentes fechas, como por ejemplo El Salvador, Guatemala y México celebran el día de la madre el 10 de mayo, a muchas de ellas se le festejan doblemente este fin de semana con familiares. El origen del día de la madre en Estados Unidos surgió por el amor que Anna Jarvis tenía a su progenitora, una ama de casa estadounidense, quien inició una lucha para que se reconociera la labor, sacrificios y entrega que solo una madre puede dar. Tras la muerte de su madre, el 9 de mayo de 1905, Jarvis decidió escribir a maestros, religiosos, políticos, abogados y otras personalidades para que la apoyaran su proyecto de celebrar el Día de la madre, en el aniversario de la muerte de sus progenitora, el segundo domingo de mayo. Tuvo muchas respuestas, y fue en 1910 que ya era celebrada en casi todo el país. Y aunque el amor tiene diferentes manifestaciones de cariño y detalles, en la mayoría de hogares desde muy temprano se le felicita a la madre y suenan canciones referente a ese día; muchos optan por mandar un arreglo floral y luego la llevarla a almorzar o hacen una cena en un restaurante o en la casa para celebrarlo en familia.

THE SEVENTH ANNUAL
tasteofperu
WASHINGTON DC
¡una mistura de sabor!

PRESENTE

INCA KOLA
The Golden Kola

TASTE OF PERU DC

DOMINGO, 2 DE JUNIO, 2019 - 10AM TO 6PM

WWW.TASTEOFPERUDC.COM

Descubra los secretos de la gastronomía peruana
Demostraciones de cocina en vivo y participación de restaurantes peruanos locales.

LA UNIVERSIDAD DEL DISTRITO DE COLUMBIA (DC) DENNARD PLAZA • 4200 CONNECTICUT AVE NW, Washington, DC 20008



Christian Bravo
Chef
Bravo Restobar -
A la cocina TV



Francesca Ferreyros
Chef
Fusión Perú Asia



Andres Orellana
Chef
La Niña Restaurant



Emma Perez
Chef-Owner
Restaurante La Limeña



Magaly Silva
La reina de
los tamales de Mistura



Alonso Palomino
Bartender
Carnaval Bar

PRESENTERS



SUPPORTERS



PERÚ
Embassy of Peru
in the United States
of America



PERÚ
Ministerio
de Comercio Exterior
y Turismo

Compre sus boletos ahora!



www.tasteofperudc.com/tickets

(202) 340-5917

FARANDULEANDO



CON
Nelly Carrión

Que tal mis queridos amigos:
No se olvide el viernes 17 de mayo, se presentan La Peña del "Ajo", los famosos artistas de la música criolla Iraida Valdivia, Victor Alcalde y el Zambo Barbieri quienes tendrán una ¡Tremenda Jarana en el Callejón!, con un marco musical de primera les acompañan los guitarristas Miguel Poggi, Miguelito Chacaltana y en el bajo Ricardo Seclén. La cita es en El Águila Restaurant, localizado en 7926 Georgia Avenue, Silver Spring, MD. ¡Reserva con tiempo! Al (301) 710-7237, (240) 388-3284.

Ya puede comprar sus entradas para el séptimo Festival Taste of Perú Washington D.C 2019 donde los más destacados exponentes de la gastronomía peruana se darán cita, esta por llegar, prepárese con su familia y amigos para degustar de los más deliciosos platillos el domingo 2 de junio en la Universidad del Distrito de Columbia. Entrada disponibles a través de Eventbrite.com o www.tasteofperudc.com/tickets.

El sábado 18 y domingo 19 de mayo se realiza el Festival del Bote del Dragón de Washington DC que se llevará a cabo fuera de Thompson's Boat Center, ubicado 2900 Virginia Ave NW DC. Disfrute de una demostración de la cultura taiwanesa en DC.

El domingo 19 de mayo se realiza el Festival En Familia que presenta al grupo musical más esperado en el DMV Los Mirlos de Jorge Rodríguez Grandez, creadores de la cumbia Psicodelica, junto a ellos en tarima Dayan Aldana y Tumi Rock. Este evento se realiza en la 6763 Wilson Blvd, Falls Church VA. Compre sus entradas desde ya el cupo es limitado.

El jueves 16 de mayo de 5:00 p.m. a 8:00 p.m. se presentan Elena & Los Fulanos, una banda de rock folklórico bilingüe con sede en Washington, DC. Desde 2011, han estado cruzando géneros para crear música que va desde la música folclórica en español y el rock latino, su música busca mejorar el aprecio por la diversidad en un mundo cada vez más multicultural. La cita es en el Washington Performing Arts.

El viernes 24 de mayo, el Fillmore abre sus puertas para rendirle un tributo a la cantante estadounidense de ascendencia mexicana Selena, a partir de las 8:00 p.m. Si es una de sus fans compre sus entradas desde ya y disfrute de todo sus éxitos.

Y el sábado 25 de mayo de 5:00 p.m. a 10:00 p.m. se realiza el Festival Internacional de la Canción Hispana donde una serie de artistas latinoamericanos se estarán presentando en el Teatro Kenmore de Arlington. Una donación de \$20.00.

Desde República Dominicana llega el 28 y 29 de mayo a partir de las 7:00 p.m. "Memorias de Abril", de Iván García en la Casa de la Luna.

El viernes 31 de mayo, de 6:30 a 9:00 pm la Peña Cultural de los viernes será en honor a autores caribeños. Además de los poetas invitados siempre hay micrófono libre, así es que traigan sus creaciones! Recuerden que es en el Consulado de El Salvador, 926 Philadelphia Ave, Silver Spring, MD. Habrán bocadillos y vino. Se aceptan donaciones!

El domingo 16 de junio la Embajada de la India, Washington, DC, en asociación con amigos del yoga, se reunirán para celebrar el quinto año del día internacional del yoga.

El miércoles 19 de junio llega el súper concierto de "Enanitos Verdes & Hombres G", en Huevos Revueltos Tour en el Fillmore. Entradas disponibles desde ya por: Tickeri.com

El 27 de junio en el Wolf Trap, llega la legendaria intérprete de la era Motown como solista y con The Supremes, el catálogo de música de Diana Ross hará que el público bailen a clásicos como "I'm Coming Out", "Upside Down", and "Stop! In the Name of Love." No se lo pierda, visite webside para entradas.

La pastillita para la moral de la semana:
No te avergüences de tus fracasos. Aprende de ellos y comienza de nuevo.

Por primera vez en Washington DC

Daniela Darcourt en concierto Tour "Esa soy yo"



Daniela Darcourt con su tour "Esa soy yo" y toda su orquesta en un concierto que no te puedes perder.

FOTO: CORTESÍA

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Con su primera y única presentación en Washington DC, la artista peruana Daniela Darcourt llega el próximo miércoles 22 de mayo al The Howard Theatre presentando sus grandes y nuevos éxitos.

Antes de su presentación la joven artista de tan solo 22 años, tuvo la gentileza de conceder una entrevista a Washington Hispanic, para que todos los lectores del área metropolitana conozcan porque esta arrasando y la consideren una de las nuevas revelaciones del género salsa.

Conversando con la popular Daniela Darcourt, nos comenta que a través de los 15 años de carrera musical, siempre ha tenido la oportunidad de interpretar varios géneros musicales, pero actualmente el género de salsa le ha permitido crear sus nuevos grandes temas como "Probablemente", "A esa", "Adiós Amor" y este último sencillo tema inédito que se llama "Genial mentira", de la producción y dirección de Martel Ruiz, que la han llevado a tener una gran aceptación.

Daniela Darcourt, quien fue una de las vocalistas principales de la Orquesta Son Tentación, actualmente incursiona su carrera de solista.

Nos comenta que esta es la primera gira que hace a Estados Unidos trabajando independientemente.

"He viajado a Estados Unidos en otras ocasiones, con las agrupaciones anteriores en las que yo he trabajado, pero actualmente estoy iniciando



lagira promocional de "Genial Mentira", y regreso en mayo del 22 al 26 para hacer la primera gira musical en Estados Unidos".

Daniela habló un poco acerca de cómo su carrera había logrado sobresalir en un mundo tan difícil para las mujeres especialmente en

esa edad no he parado, este año en septiembre cumplí 15 años de trabajar de lleno, metida siempre en el arte, y colisionarme en un ambiente donde las testosteronas son que lideran el género es bastante complicado pero no imposible", destaca la artista.

Una de las proyecciones

Entradas online en
www.danieladarcourt.usa.com

el Perú. "Bueno definitivamente la carrera no ha sido nada fácil", afirma la joven cantante. "Ha estado llena de retos de muchos esfuerzos y sacrificios. Inicie mi carrera a la edad de ocho años, y desde

que tiene la artista para el futuro es llegar lo más alto que se pueda. "Quiero tocar el cielo y las estrellas, expresa entre risas, ese siempre es el objetivo de final, aunque en este trayecto he recibido

muchos premios y reconocimientos, me he mantenido muy bien a través de los años, he ido avanzando como muchos grandes y dejar de lado el género tropical, porque en este momento lo que lidera actualmente es la música urbana a nivel global, y no puedo hacer una competencia, así que voy a insistir con el género salsa..."

A pesar de los satisfacciones que brinda esta carrera, Daniela Darcourt, afirma que no pierde de la autenticidad que la ha caracterizado. "Si definitivamente hasta ahora, sigo llendo a mi barrio, sigo estando ahí, y si en algún momento me toca radicar en otro país o hacer carrera en otro continente, siempre tendré el espacio y en momento indicado para conectarme con la gente, al final es nuestro público el que decide y mueven mi carrera", expresa.

Para interpretar tan exitosa salsa, preguntamos quienes eran han sido sus mentores y nos comenta que se ha guiado por varios grandes artistas de la salsa como Frankie Ruiz, Hector Lavoe, Willie Colón, la gente de Gran Combo de Puerto Rico, la propia India que ahora es un amiga personal muy querida, y de definitivamente la Gran Celia, una grande y una mujer la mayor exponente.

Dentro del amor, un tema que no se puede escapar afirma que esta muy tranquila, "aprovechando que tengo 22 años y que estoy joven para disfrutar de muchas experiencias que la vida tiene para regalarme, estoy conociendo a alguien, pero esta súper bien, vamos poco a poco", finaliza la cantante peruana.



OSCAR'S PRODUCTION
INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC

PRESENTA

Oscar D'LEON **JOSÉ ALBERTO EL CANARIO**

9PM.

La Combinación Perfecta

SABADO 15 DE JUNIO, 2019

SHERATON TYSONS HOTEL 8661 LEESBURG PIKE, TYSONS VIRGINIA 22182

INFO: 703-851-8355 **Oscar's Production**

BOLETOS VIP DISPONIBLES

BOLETOS ON LINE @WWW.OSCARSPRODUCCION.COM

PATROCINADO POR:







Con la más grande colección

Telenovelas y películas en español en bibliotecas públicas de Montgomery

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Las bibliotecas públicas del Condado de Montgomery (MCPL) en asociación con Recorded Books, ahora ofrecen acceso ilimitado a las telenovelas y películas en español en Póngalo.

Póngalo, ofrece acceso ilimitado a la colección más grande (más de 10,000 episodios) de telenovelas y series de televisión en español. Mire más de 13,000 horas del

importante contenido del estudio de los EE. UU. Traducido al español, y la populares favoritos de Hollywood traducidos, incluyendo Two for the Money, The Animal, Ace Ventura: When Nature Calls, Tears of the Sun y más. Póngalo ofrece miles de espectáculos, que incluyen programación original y contenido exclusivo.

“MCPL está muy contento de poder ofrecer Póngalo para nuestros clientes que hablan español. El once por ciento de los residentes de nuestro con-

dato hablan español en casa, y ahora podrán disfrutar del contenido en español de más de 10 países a través de este servicio de transmisión por secuencias”, dijo Anita Vassallo, directora interina de las Bibliotecas Públicas del Condado de Montgomery. MCPL se complace en poder ofrecer Póngalo a nuestros usuarios que hablan español!

Se puede acceder a Póngalo en dispositivos móviles y computadoras de escritorio a través de la aplicación RB-digital.



Los residentes que gustan ver televisión en español en casa puedan sacarlas prestadas. FOTO:AP.

EN UN HOTEL DE MÉXICO



Foto de archivo muestra a Miss Uruguay 2006, Fatimih Dávila. FOTO: LUCAS JACKSON/AP.

Ex Miss Uruguay es encontrada muerta

Agencias/Redacción Washington Hispanic

Una ex Miss Uruguay fue encontrada muerta en un hotel de la Ciudad de México, informaron autoridades.

La procuraduría de la ciudad dijo que una mujer uruguaya fue encontrada ahorcada en el baño de una habitación de hotel. Las autoridades locales confirmaron que la víctima había sido identificada como Fatimih Dávila Sosa, quien ganó el concurso

Miss Uruguay en 2006. Desde entonces Dávila había trabajado aparentemente como modelo. Las autoridades dijeron que Dávila llegó a la capital mexicana el 23 de abril para una supuesta entrevista de trabajo. No había un dictamen sobre su muerte. La procuraduría dijo que una investigación revisaba las circunstancias de su ahorcamiento para determinar la posibilidad de un suicidio o si fue un homicidio.

EN SU GIRA DE CONCIERTOS

“El Puma” canta con nuevo pulmón

GISELA SALOMON
MIAMI (AP)

“El Puma” José Luis Rodríguez está listo para volver a cantar.

Después de un doble trasplante de pulmón y más de un año de rehabilitación en el que debió tomar clases y reentrenar su voz, el cantautor venezolano inicia una gira de conciertos que lo llevará por más de 30 ciudades de América y Europa, en países que incluyen Argentina, Canadá, Chile, Colombia, España, Francia, Guatemala, Italia y México.

Denominada “Agradecido Tour”, la gira arranca el sábado con un concierto en Miami Beach, su primero solo desde que cantó en la ciudad colombiana de Barranquilla con un tubo de oxígeno en septiembre de 2016. Culminará en diciembre con una presentación en su natal Venezuela.

“Hay que seguir”, aseguró Rodríguez rozagante en una entrevista con The Associated Press en Miami. “Mientras tenga energía este cuerpo, hay que seguir”.

El intérprete de éxitos como “Dueño de nada” y “Culpable soy yo” mantuvo du-



José Luis Rodríguez “El Puma”, arranca su gira “Agradecido Tour”.

FOTO: AP

rante años en secreto su enfermedad y sólo la compartió con su entorno más íntimo. En 2007 fue diagnosticado con fibromatosis pulmonar, una enfermedad incurable que disminuye la capacidad respiratoria. El trasplante fue en diciembre de 2017.

Con humor y sonriente, dijo que Dios le ha regalado una oportunidad al sacarlo del filo de la muerte. Su supervivencia la atribuye en primer lugar a Dios, luego al haber encontrado un donante

y a su familia, a los médicos, a su esposa Carolina Pérez, los amigos que le quedaron y la gente que oró por él.

“Está prohibido quejarse y prohibido olvidar”, señaló “El Puma” al recordar cómo el proceso de la enfermedad lo ayudó a ver la vida de una manera diferente.

A lo largo de la entrevista, en la que reveló que se despidió de sus seres queridos en tres oportunidades que estuvo al borde de la muerte, Rodríguez dijo que se siente

saludable. Pero también le pidió a su público que no lo deje y siga rezando por él para que pueda seguir adelante.

“No me suelten todavía. Los necesito”, imploró a sus fans tras explicar que cree en el poder de la oración cuando es desde el corazón.

El primer sencillo, que saldría a finales de mayo, también tendrá ese mismo nombre. Lo compuso con su colega panameña Erika Ender, coautora del megaéxito de Luis Fonsi “Despacito”.

La Peña del “ajo”

Tremenda Jarana de Callejón!

presenta en exclusiva!

VIERNES 17 DE MAYO

9:30 PM A 2:00 AM

VICTOR ALCALDE

IRAIDA VALDIVIA

ZAMBO BARBIERI

No te la pierdas ... !
Reserva con tiempo!

MARCO MUSICAL DE LUJO

EL AGUILA RESTAURANT
7926 GEORGIA AVE,
SILVER SPRING, MD 20910

MIGUEL POGGI

JULIO LÓPEZ

MIGUEL CHACALTANA

RICARDO SECLÉN

Maestro de ceremonias

ALFONSO REYES

"La voz elegante del Perú".

LOS DJ'S DE MODA

PERUDC.COM

COMPRA DE ENTRADAS VIP

301-710-7237 • 240-388-3284

tickeri.com

TICKETS. TODOS LOS EVENTOS.

ENTRADA GENERAL

Fotos:
Álvaro Ortiz

 Ve más fotos en www.washingtonhispanic.com

gente & eventos

México otorga Premios "OHTLI" en el 157 Aniversario de la Batalla de Puebla

Con alegre fiesta la Embajada de México celebró la premiación "OHTLINacional" por el 157 Aniversario de la Batalla de Puebla, el 3 de mayo en el Instituto Cultural de México, presentando galardones a Domenika Lynch, presidenta y directora de CHCI; y a Teresa Romero, presidenta de United Farm Workers. Participaron Martha Bárcena Coquí, Embajadora de México ante la Casa Blanca; el Ministro Roberto Valdovinos Alba, director del Instituto de los Mexicanos en el Exterior; Alberto Fierro, director ejecutivo del Instituto Cultural de México, y la presencia de miembros de organizaciones Latinas nacionales.



Teresa Romero, presidenta de United Farm Workers (izq.) recibe el Premio "Ohtli Nacional", de manos de Martha Bárcena Coquí, embajadora de México ante la Casa Blanca. Actos celebrados el 3 de mayo en el Instituto Cultural de México, con motivo del 157 Aniversario de la Batalla de Puebla.



Sentados: Ministro Roberto Valdovinos Alba, director del Instituto de los Mexicanos en el Exterior; la galardonada Domenika Lynch, (su hijo Jacob Flores, atrás); y Teresa Romero, con su hija Laura Schued y su hermana Laura Romero. Junto a ellos la Embajadora Martha Bárcena Coquí.



Domenika Lynch, presidenta de Congressional Hispanic Caucus Institute, CHCI (centro) adquirió el Premio "OHTLI Nacional". Les rodea el Ministro Roberto Valdovinos Alba (izq.) y la embajadora de México Martha Bárcena Coquí.



Alberto Fierro, Ministro de Educación y Cultura y director ejecutivo del Instituto Cultural de México (izq.), conversa con la embajadora Martha Bárcena Coquí junto con su señora madre Martha.



De izq.: Agustín Gutiérrez Canet, esposo de la embajadora mexicana; Bosco Martí Asencio, Director Ejecutivo, sección México y República Dominicana del Banco Interamericano de Desarrollo; Ministro Alberto Fierro, director ejecutivo del Instituto Cultural de México.



Maggie Hug, Regional Education Initiatives Director U.S. State, Bureau of Western Hemisphere Affairs (izq.) junto con el Ministro Alberto Fierro, director ejecutivo del Instituto Cultural de México.



De izq.: Carol M. Anderson, V.P. International External Regulatory Affairs AT&T Services; Celeste Carrasco, Director of Federal Public Affairs AT&T y Alma Hawk.



ESTÁ BUSCANDO HANDYMANS

que sean honestos, de confianza, y experimentados para

llevar a cabo las siguientes tareas:

- Demolición • Remodelar baños y cocinas.
- Reparar, instalar, y finish drywall
- Pintura interior y exterior
- Instalación de cerámica
- Instalación de pisos de madera, laminados, vinyl floor.
- Instalación de luces.
- Instalación de lavaderos, grifos de agua, garbage disposal, duchas, etc
- Reparación de roofs.

Requerimientos:

- Deben hablar Inglés básico
- Deben tener una licencia de conducir.
- Nosotros proveemos vehiculos.

Compensación:

H&C Construction les pagara un rate por hora en base a la experiencia.

Llamar a Luis para una entrevista al
301-818-0008 Ext 101

All Cashless Tolls coming to the Key Bridge!

Do you travel the Maryland Transportation Authority's (MDTA) Key Bridge (I-695) ?

Beginning in October 2019, the Key Bridge will no longer accept cash for toll payment. All tolls will be collected electronically just like at the Intercounty Connector (ICC)/ MD 200 and the I-95 Express Toll Lanes (ETL). With cashless toll collection, motorists pay tolls via E-ZPass® or Video Tolling. Benefits include less idle time, better fuel efficiency, a faster commute and increased safety.

To find out more and to purchase an E-ZPass®, come to one of our Cashless Tolling Informational Open Houses!

Learn about the benefits of cashless tolling, how it works and have the opportunity to sign-up for E-ZPass® Maryland. Staff will be available to answer questions and provide information on the best E-ZPass® plan for your travel needs. **There will not be a formal presentation.** The same information will be provided at each Open House.

Open Houses (6 - 8 p.m.)

Monday, May 20, 2019

Ferndale Volunteer Fire Dept.
4 Broadview Blvd. South
Glen Burnie, MD 21061

Wednesday, May 22, 2019

Sollers Point Multi-Purpose Center
323 Sollers Point Road
Dundalk, Maryland 21222



For Information on Cashless Tolling, Visit mdta.maryland.gov

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Seguros

Member
Travelers
Group

DEPORTES

Washington
Maryland
Virginia
Hispanic

10 de mayo del 2019
www.washingtonhispanic.com



NADAL REGRESA CON TRIUNFO

Rafael Nadal se estrenó con un trámite más solvente de lo esperado al vencer el miércoles 6-3, 6-3 al adolescente canadiense Felix Auger-Aliassime para alcanzar los octavos de final del Abierto de Madrid. Tras permanecer dos meses y medio alejado de las canchas por una lesión, el argentino Juan Martín del Potro sucumbió 6-3, 2-6, 7-5 ante el serbio Laslo Djere

Admitieron un accidente



Durante los 14 meses que estuvo sancionado, Guerrero perdió oportunidades de patrocinio y fue cesado por el club brasileño Flamengo. FOTO: ARCHIVO

EMPLEADOS DE HOTEL RESPALDAN A PAOLO GUERRERO

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Paolo Guerrero, jugador de la selección nacional de Perú gritó a los cuatro vientos su inocencia en el caso que le costó una suspensión de 14 meses de las canchas de fútbol por haber dado positivo en el uso de una sustancia prohibida durante un chequeo de dopaje después de un juego de eliminatoria al Mundial en 2017.

Guerrero, uno de los futbolistas más emblemáticos en Suramérica señaló que todo se trató de un accidente en el que el personal del hotel donde estaban concentrados le sirvió té en una tetera con residuos de mate de coca y que por eso el resultado arrojó positivo y esta semana trabajadores del Swissotel hablaron con los medios locales para con-

firmar esta versión.

Los empleados confirmaron que la tetera donde se le sirvió el té de limón a Guerrero no había sido lavada adecuadamente y contenía restos de un mate de coca servido previamente.

Esta versión fue aceptada por la FIFA y coincidía con los resultados que mostraron pocos niveles de bezoilegonina, un metabolito de la coca utilizado para la confección de cocaína y por eso lo sancionaron sólo 6 meses, pero la apelación ante la Agencia Mundial Antidopaje (TAS) fue la que estuvo en su contra y aumentó la sanción a 14 meses.

También afirmaron que los responsables del hotel les obligaron a callar bajo amenaza de perder sus empleos y los aleccionaron para ofrecer una versión entre todos que fuese coincidente y consistente ante los tribunales y ante el TAS.

Liverpool y Tottenham definen al mejor de Europa

"La Orejona" se irá para Inglaterra

Clubes ingleses lograron superar marcadores en contra y ahora se la juegan entre ellos en Madrid.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Por tres años "La Orejona", como se le conoce popularmente a la codiciada copa de la UEFA Champions League, se paseó por las calles de Madrid con los triunfos obtenidos por el Real Madrid. Pero esos días son parte de la historia y este año, "La Orejona" se irá para Inglaterra cuando Liverpool y Tottenham se midan en la final el 1 de junio próximo.

Ambos equipos sorprendieron con su clasificación. Los "Reds" debían escalar una montaña en Anfield para mantener vivas sus posibilidades de jugar nuevamente una final y así lo hicieron. Enchufados en el juego de vuelta y para sorpresa de un Barcelona, vencieron 4-0 al equipo español y lograron remontar la ventaja de 3-0 que los catalanes consiguieron en casa una semana antes.

Con Mo Salah y Firminho fuera por lesiones, Divok Origi y Georginio Wijnaldum fueron los verdugos de Lionel Messi y su entrenador Ernesto Valverde con dos goles cada uno. Barcelona, al igual que el año pasado desperdiciaron un brillante marcador a favor y se quedan cortos en la competición más importante de Europa a nivel de clubes.

"Lo que le dije a los chicos previo al partido fue esto: 'no creo que sea posible, pero como se trata de ustedes me parece que tenemos una oportunidad. Porque ustedes tienen la mentalidad de gigantes'", señaló Juergen Klopp al evocar su mensaje al plantel antes del silbatazo inicial de la que fue tal vez la noche más



Tottenham jugará su primera final de Champions en la historia del club, mientras que Liverpool quiere volver a coronarse campeones, después de fallar en la edición del año pasado. El juego será el 1 de junio próximo. FOTO: AP.



gloriosa en la historia de Anfield.

Por ahora la fortuna le sonríe a Liverpool, que el año pasado llegó a la final y se quedó corto ante un potente Real Madrid que aún contaba con Cristiano Ronaldo.

El miércoles, Tottenham se convirtió en el segundo equipo clasificado, al eliminar sorpresivamente al Ajax de Holanda con un gol al último minuto del tiempo de reposición.

Lucas Moura completó su triplete en el sexto minuto de la prolongación y Tottenham rió al último en una vibrante pulseada, al imponerse el miércoles 3-2 sobre el Ajax para agendar una finalísima inglesa.

El resultado puso un triste final a la

campana de ensueño del conjunto holandés, repleto de jóvenes, que había dejado en el camino a algunos de los clubes más prestigiosos de Europa.

"Todavía es difícil hablar. ¡Gracias al fútbol, gracias a estos chicos, a mis jugadores! Creo que es imposible experimentar este tipo de emoción sin el fútbol", expresó Pochettino entre lágrimas. "Todos son héroes, pero Moura es un superhéroe".

Tras el gol definitivo, Moura desató un festejo tumultuario de los visitantes junto al banderín de corner. El júbilo estaba justificado, luego de uno de los triunfos más importantes en la historia del Tottenham.

JUMBO FOOD
INTERNATIONAL SUPERMARKET

Ofertas Válidas: Mayo 10 a Mayo 16



CARNES

HOMBRO DE CERDO SIN HUESO \$1.99/lb	COLA DE RES \$7.59/lb
MUSLO DE POLLO \$1.19/lb	BEEF CHUCK STEAK PAQUETE FAMILIAR \$5.29/lb

FRUTAS Y VERDURAS

LIMONES \$1/3x	LIMAS \$1/3x
SANDIA SIN SEMILLAS \$9.99/c/u	ESPARRAGOS \$1.99/lb

COMESTIBLES

SOLO CON CUPÓN

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras. Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

GATORADE 8pk 5.49	JUGOS LIL HUGS 20ct 2.99	KETCHUP HEINZ 38oz 2x 5	MOJO CRIOLLO GOYA 1gl 5.99
MAYONESA KRAFT 36oz 2x 7	HARINA PREPARADA QUAKER 4lb 3.99	JUGOS KLASS 14.1oz 2x 5	CREMA HONDURENA LA CREMOSITA 14oz 2x 4

PESCADOS

TILAPIA 2.99/LB	UNCOOKED SHRIMP 12.99/bolsa de 2 lb.	SQUID 3.99/LB	MILK FISH 2.99/LB
---------------------------	--	-------------------------	-----------------------------

*Los fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda.

ESTAMOS CONTRATAMOS CARNICEROS

Con experiencia y bilingües de preferencia. Interesados llamar al: (301) 505-0505 o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD.
TEMPLE HILLS, MD 20748

301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm

ACEPTAMOS:

*La Edición Puede Resultar en Pérdida o Errores de Letras. Cantidades o Precios de los Artículos en Promoción están sujetos a cambios de acuerdo con el inventario de la Tienda. Las imágenes de los Artículos en Promoción pueden variar.





Ofertas De Esta Semana: 05/10-05/16/2019

FRI 10 SAT 11 SUN 12 MON 13 TUE 14 WED 15 THU 16

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
 Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878



FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

<p>Naranja Navel Navel Orange 4/\$1</p>	<p>Jalapeño Jalapeno \$0.79 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>	<p>Tomate en Racimo Cluster Tomato \$0.79 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>
<p>Pipian Pipian \$0.79 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>	<p>Cebolla Amarilla 3 lb Yellow Onion 3 lb \$1.39 bag VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>	<p>Lechuga Iceberg Iceberg Lettuce \$0.99 ea VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>
<p>Pepinillo Americano Am. Cucumber 2/\$1 VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>	<p>Sandia sin Semilla Seedless Watermelon \$4.99 ea</p>	<p>IN STOCK Orquídea</p>
<p>Mandarina Mandarine \$0.99 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>		

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

<p>NO-TRIMMED Costillas de Res Premium Premium Beef Short Rib(LA Cut) \$6.79 lb</p>	<p>10 LB BAG Cola de Res Fresh Ox Tail \$5.19 lb</p>	<p>Lomo Fino de Res Beef Top Sirloin \$3.69 lb</p>	<p>WHOLE BAG Bistec Ribeye Fresco Fresh Beef Ribeye Steak \$3.99 lb</p>	<p>Lengua de Res Cow Tongue \$4.99 lb</p>
<p>FAMILY PACK Pata de Cerdo Pig Feet \$1.49 lb</p>	<p>FAMILY PACK Tocineta de Cerdo Frozen Pork Belly, Thin Sliced \$3.59 lb</p>	<p>Hombro de Cerdo Entero Fresh Whole Picnic Shoulder \$1.19 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Chuletas de Cerdo Assorted Pork Chop \$1.79 lb</p>	<p>EN BOLSA ENTERA Lomo de Cerdo sin Hueso Boneless Fresh Pork Loin \$1.99 lb</p>
<p>FAMILY PACK Pollo Entero Fresh Whole Chicken \$1.29 lb</p>	<p>10 LB BAG ONLY Piernitas/Pierna Entera de Pollo Chicken Drumstick/Quarter Legs \$0.69 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso Boneless Fresh Chicken Breast \$1.79 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Aalitas de Pollo Estilo Bufalo Buffalo Party Wing \$2.69 lb</p>	<p>Cordero Goat \$4.69 lb</p>

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

<p>Pescadilla Rey King Whiting \$2.49 lb FRESH</p>	<p>Sheephead Sheephead \$1.49 lb FRESH</p>	<p>Rape Monkfish \$2.49 lb FRESH</p>
<p>Perca Blanca White Perch \$1.49 lb FRESH</p>	<p>Pargo Jumbo Jumbo Porgy \$1.49 lb FRESH</p>	<p>Camarones Blancos 21/25 White Shrimp 21/25 \$5.99 lb</p>

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

<p>Canilla Arroz Grano Largo 20 lb \$9.99</p>	<p>Chiky Galletas (Todas las Variedades) 16 oz \$1.99</p>	<p>Malher Frijoles Volteados Negros & Rojos 27 oz \$1.99</p>	<p>Masa Brosa Harina Instantanea de Maiz 4 lb \$2.29</p>	<p>Doria Pastas (Todas las Variedades) 16 oz \$0.99</p>	<p>Lido Pan Alemana 21.14 oz \$3.99</p>
<p>Yus De Toki Mezcla para Jugo (Todas las Variedades) 10.6 \$1.29</p>	<p>Bella Francesca Queso Mozzarella 5 lb \$11.99</p>	<p>Quesos La Ricura Quesos Frescos Centroamericanos 12 oz \$3.99</p>	<p>Yaesta Rostizador Sazonador 3.5 oz \$0.79</p>	<p>Goya Criollo 24.5 oz \$1.99</p>	<p>La Miguelena Frijol Rojo de Seda 20 oz \$1.39</p>
<p>Foco Agua de Coco 17.6 oz \$0.99</p>	<p>Barcel Takis Fuego 9.9 oz 2/\$5</p>	<p>Iberia Aceite de Girasol & Oliva Extra Virgen 68 oz \$5.99</p>	<p>Arizona Polvo de Cactus con Miel \$2.99</p>	<p>Crisco Aceite para Cocina (Todas las Variedades) 48 oz 2/\$6</p>	<p>Hunt's Ketchup 24 oz \$1.00</p>
<p>Florida's Natural Jugos (Todas las Variedades) 52 oz 2/\$5</p>	<p>La Yogurt Yogurt (Todas las Variedades) 6 oz 10/\$4</p>	<p>Gwaltney Hot Dogs (Todas las Variedades) 16 oz \$0.99</p>	<p>E.E Agua Embotellada 24 pk \$2.99</p>	<p>E.E Papel Toalla 6 rollos \$3.99</p>	<p>Roichen Wok Diamante 28 cm \$21.99</p>
		<p>Ace Cook Olla con Tapa 30 qt \$43.99</p>			